

Certyfikat

Certificate

przyznany podmiotowi gospodarczemu, zgodnie z art. 29 ust. 1 Rozporządzenia Rady (WE) nr 834/2007.

Documentary evidence to the operator according to Article 29 (1) of Council Regulation (EC) No 834/2007.

Jednostka certyfikująca w rolnictwie ekologicznym PL-EKO-12 Bureau Veritas Polska Sp. z o.o., ul. Migdałowa 4, 02-796 Warszawa stwierdza zgodność procesu produkcji z wymaganiami Rozporządzenia Rady (WE) nr 834/2007 z dnia 28 czerwca 2007 w sprawie produkcji ekologicznej i znakowania produktów ekologicznych u poniższego podmiotu gospodarczego.

The control body PL-EKO-12 Bureau Veritas Polska Sp. z o.o., 4 Migdalowa street, 02-796 Warsaw confirms process compliance with the requirements of Council Regulation (EC) No 834/2007 of 28 June 2007 on organic production and labelling of organic products for the operator below.

CEFETRA POLSKA SP. Z O.O.

ul. 10-go Lutego 16, 81-364 Gdynia, Polska

Zakres certyfikacji:		Scope of certification:
Producent (produkcja rolna)	<input type="checkbox"/>	Producer (agricultural production)
Przygotowanie: Przetwórstwo i konserwowanie Pakowanie i etykietowanie	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Preparation: Processing & preserving Packaging & labelling
Importer	<input checked="" type="checkbox"/>	Import
Obrót (wprowadzanie do obrotu)	<input checked="" type="checkbox"/>	Distributor (placing on the market)

Przechowywanie	<input type="checkbox"/>	Storing
Eksport produktów ekologicznych poza Unię Europejską	<input checked="" type="checkbox"/>	Exports of organic products outside the European Union
Prowadzenie działań jako podwykonawca na rzecz innych podmiotów gospodarczych	<input checked="" type="checkbox"/>	Carrying out activity as a subcontractor for others operators
Prowadzenie działań z wykorzystaniem podwykonawców	<input type="checkbox"/>	Use of subcontractors

Grupy produktów i działalność: Product groups and activity:	określone jako: defined as:
<input checked="" type="checkbox"/> Rośliny i produkty roślinne (nieprzetworzone rośliny i produkty roślinne) <i>Plant and plant products (unprocessed plants and plant products)</i>	produkcja ekologiczna <input checked="" type="checkbox"/> <i>organic Production</i> produkty w okresie konwersji <input checked="" type="checkbox"/> <i>in conversion products</i>

Lista produktów według załączników nr 1, 2

Products list according to attachments no. 1, 2

Data kontroli: <i>Date of control/-s:</i>	19.08.2020, 21.08.2020, 03.09.2020	Certyfikat jest ważny od: <i>This certificate is valid from:</i>	28.04.2021
Numer certyfikatu: <i>Certificate Number:</i>	PL-EKO-12/2021/11	Certyfikat jest ważny do: <i>This certificate is valid until:</i>	30.09.2021

Niniejszy dokument został wydany na podstawie art. 29 ust. 1 Rozporządzenia (WE) nr 834/2007 oraz Rozporządzenia (WE) nr 889/2008. Zadeklarowany podmiot gospodarczy poddał swoją działalność kontroli i spełnia wymagania określone we wspomnianych Rozporządzeniach.

This document has been issued on the basis of Article 29 (1) of Regulation (EC) No 834/2007 and of Regulation (EC) No 889/2008. The declared operator has submitted his activities under control and meets the requirements laid down in the named Regulations.

Podpis w imieniu jednostki certyfikującej wydającej certyfikat: <i>Signature on behalf of the issuing control body:</i>	
Artur Kosecki Kierownik Produktu / Product Manager	

Data, miejsce: 28.04.2021, Warszawa (Warsaw)
Date, place:

W celu sprawdzenia ważności niniejszego certyfikatu prosimy o kontakt: +48 22 549 04 00 lub weryfikację na stronie internetowej: www.bureauveritas.pl. Pozostałe informacje dotyczące zakresu certyfikacji oraz wymagań systemu zarządzania można uzyskać w wyżej wymienionej organizacji.

To verify validity of this certificate please contact +48 22 549 04 00 or verify it at www.bureauveritas.pl. Other information related to certification scope, quality management requirements as well, can be reached in organization mentioned above.



Załącznik nr 1 wersja A
Attachment No version
do certyfikatu nr PL-EKO-12/2021/11
to the certificate No

Jednostka certyfikująca w rolnictwie ekologicznym PL-EKO-12 Bureau Veritas Polska Sp. z o.o., ul. Migdałowa 4, 02-796 Warszawa
wydała niniejszy załącznik do certyfikatu poniższemu podmiotowi.

The control body PL-EKO-12 Bureau Veritas Polska Sp. z o.o., 4 Migdalowa street, 02-796 Warsaw issued this attachment to the certificate for the operator below.

CEFETRA POLSKA SP. Z O.O.

ul. 10-go Lutego 16, 81-364 Gdynia, Polska (Poland)

Zakres certyfikacji: Obrót (wprowadzanie do obrotu)

Scope of certification: Distributor (placing on the market)

Nazwy jednostek produkcyjnych : <i>Production unit names:</i>			
ul. Spichrzowa 15 11-040 Dobrze Miasto	ul. Boczna 35 13-100 Nidzica	ul. Kaszubska 30 84-300 Łębork	Pawłów 77 23-107 Strzyżewice

Lista grup produktów ekologicznych: <i>Organic products group list:</i>	
Zboża i produkty zbożowe <i>Cereals and cereal products</i>	
Nasiona roślin strączkowych <i>Legume seeds</i>	
Nasiona roślin oleistych <i>Oilseeds</i>	
Rośliny przemysłowe <i>Industrial plants</i>	
Produkty mogą być oznakowane jako produkty ekologiczne. <i>Products can be labelled as organic.</i>	

Lista grup produktów z okresu konwersji: <i>In conversion products group list:</i>	
Zboża i produkty zbożowe <i>Cereals and cereal products</i>	
Nasiona roślin strączkowych <i>Legume seeds</i>	
Nasiona roślin oleistych <i>Oilseeds</i>	
Rośliny przemysłowe <i>Industrial plants</i>	
Produkty mogą być oznakowane jako produkty w okresie konwersji. <i>Products can be labelled as in conversion production.</i>	

Wydanie nowego załącznika do certyfikatu anuluje wcześniejsze załączniki.

The new attachment to the certificate cancels the previous attachments.

Podpis w imieniu jednostki certyfikującej wydającej certyfikat: <i>Signature on behalf of the issuing control body:</i>	
Artur Kosecki Kierownik Produktu / Product Manager	

Data, miejsce: 28.04.2021, Warszawa (Warsaw)
Date, place:

W celu sprawdzenia ważności niniejszego certyfikatu prosimy o kontakt: +48 22 549 04 00 lub weryfikację na stronie internetowej: www.bureauveritas.pl. Pozostałe informacje dotyczące zakresu certyfikacji oraz wymagań systemu zarządzania można uzyskać w wyżej wymienionej organizacji.

To verify validity of this certificate please contact +48 22 549 04 00 or verify it at www.bureauveritas.pl. Other information related to certification scope, quality management requirements as well, can be reached in organization mentioned above.



Załącznik nr **2** wersja **A**
Attachment No **2** version **A**
do certyfikatu nr **PL-EKO-12/2021/11**
to the certificate No **PL-EKO-12/2021/11**

Jednostka certyfikująca w rolnictwie ekologicznym PL-EKO-12 Bureau Veritas Polska Sp. z o.o., ul. Migdałowa 4, 02-796 Warszawa wydała niniejszy załącznik do certyfikatu poniższemu podmiotowi.

The control body PL-EKO-12 Bureau Veritas Polska Sp. z o.o., 4 Migdalowa street, 02-796 Warsaw issued this attachment to the certificate for the operator below.

CEFETRA POLSKA SP. Z O.O.

ul. 10-go Lutego 16, 81-364 Gdynia, Polska (Poland)

Zakres certyfikacji: **Importer**

Scope of certification: **Import**

Nazwa jednostki produkcyjnej: <i>Production unit name:</i>
Pawłów 77, 23-107 Strzyżewice
Lista produktów ekologicznych: <i>Organic products list:</i>
Zboża i produkty zbożowe <i>Cereals and cereal products</i>
Nasiona roślin strączkowych <i>Legume seeds</i>
Nasiona roślin oleistych <i>Oilseeds</i>
Rośliny przemysłowe <i>Industrial plants</i>
Produkty mogą być oznakowane jako produkty ekologiczne. <i>Products can be labelled as organic.</i>

Wydanie nowego załącznika do certyfikatu anuluje wcześniejsze załączniki.

The new attachment to the certificate cancels the previous attachments.

Podpis w imieniu jednostki certyfikującej wydającej certyfikat: <i>Signature on behalf of the issuing control body:</i>	
Artur Kosecki Kierownik Produktu / Product Manager	

Data, miejsce: **28.04.2021, Warszawa (Warsaw)**
Date, place:

W celu sprawdzenia ważności niniejszego certyfikatu prosimy o kontakt: +48 22 549 04 00 lub weryfikację na stronie internetowej: www.bureauveritas.pl. Pozostałe informacje dotyczące zakresu certyfikacji oraz wymagań systemu zarządzania można uzyskać w wyżej wymienionej organizacji.

To verify validity of this certificate please contact +48 22 549 04 00 or verify it at www.bureauveritas.pl. Other information related to certification scope, quality management requirements as well, can be reached in organization mentioned above.

